

PUIS UN JOUR

A Kasey

Ecris-moi, mon Prince, écris-moi encore

Et dis-moi des mots plus doux que le duvet

Du canari qui change son âme, son cœur léger

En grains de lumière, en mélopées sonores !

Athanase Vantchev de Thracy

ENGLISH (My translation into English)☐ :

THEN COMES A DAY

To Kasey

Write me, my Prince, write me more and more

And say to me words sweeter than the down

Of the tender canary, who changes its soul, its little pearl-heart

In grains of light, in ethereal sound songs!

Athananase Vantchev de Thracy

ALLEMAND :

UND EINES TAGES

Für Kasey

Schreib mir, mein Prinz, schreib mir noch einmal

und sage mir Worte, noch weicher als die Daunen

des lieblichen Kanarienvogels, dessen Seele, dessen leichtes Herz

sich in glanzvollen Schimmer, in klangvollen Singsang verändert.

Athanase Vantchev de Thracy

Traduit en allemand par Karoline Pfeiffer